



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Третий комитет

Пункт 69(а) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека:
осуществление документов по правам
человека**

Мексика, Новая Зеландия и Швеция: проект резолюции

Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, последней из которых была резолюция 66/229 от 24 декабря 2011 года, а также на соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

приветствуя тот факт, что после того, как 30 марта 2007 года Конвенция о правах инвалидов¹ и Факультативный протокол к ней² были открыты для подписания, 154 государства подписали и 125 государств ратифицировали Конвенцию, а 90 государств подписали и 75 государств ратифицировали Факультативный протокол и что Конвенцию ратифицировала одна организация региональной интеграции,

отмечая, что, хотя за короткий срок произошло очень много ратификаций Конвенции о правах инвалидов¹, Комитет в настоящее время собирается за год лишь на одну сессию продолжительностью в одну неделю и одну двухнедельную сессию, и отмечая, что в отдельных случаях членам Комитета может потребоваться разумное приспособление, как оно определено в Конвенции,

отмечая также, что наибольшая часть бюджета Комитета относится к расходам на документацию и письменный перевод докладов государств-участников,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

² *Ibid.*, vol. 2518, No. 44910.



ссылаясь на свои резолюции 66/254 от 23 февраля 2012 года и 66/295 от 17 сентября 2012 года о межправительственном процессе Генеральной Ассамблеи по укреплению и повышению эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека и признавая в этой связи, что долгосрочное решение проблеме возрастающего количества докладов государств — участников Конвенции о правах инвалидов может быть найдено в данном контексте,

1. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции и Факультативного протокола;

2. *приветствует* проведение пятой сессии Конференции государств — участников Конвенции, состоявшейся в сентябре 2012 года;

3. *приветствует также* работу Комитета по правам инвалидов и высказывается за осуществление Комитетом настойчивых усилий с целью повысить действенность своих методов работы;

4. *предлагает* государствам-участникам соблюдать установленное Комитетом ограничение на листаж докладов государств-участников и отмечает, что это снизило бы функциональные расходы Комитета;

5. *постановляет* разрешить Комитету, без ущерба для межправительственного процесса Генеральной Ассамблеи по укреплению и повышению эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, начиная с 2013 года устраивать дважды в год однонедельные заседания предсессионной рабочей группы с участием до шести членов Комитета, которые будут проводиться после каждой из двух ежегодных сессий Комитета в целях обеспечения наиболее результативного и эффективного использования времени, имеющегося у Комитета на его ежегодных сессиях, за счет выделения времени для рассмотрения дополнительных докладов;

6. *постановляет также* разрешить Комитету, без ущерба для межправительственного процесса Генеральной Ассамблеи по укреплению и повышению эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, начиная с 2014 года занимать под свои заседания еще две недели в год в дополнение к уже проводимым очередным сессиям;

7. *приветствует* доклад Генерального секретаря³ и мероприятия, проведенные в поддержку Конвенции;

8. *рекомендует* Межучрежденческой группе поддержки Конвенции продолжать свою работу над магистрализацией Конвенции по всей системе Организации Объединенных Наций в рамках своей стратегии и плана действий, утвержденных в 2010 году, и призывает Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее укреплять свое сотрудничество в этом направлении;

9. *предлагает* Генеральному секретарю активизировать усилия, призванные помочь государствам стать участниками Конвенции и Факультативно-

³ A/67/281.

го протокола, в том числе путем оказания содействия, ориентированного на достижение всеобщего участия;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать постепенное внедрение стандартов и ориентиров, облегчающих физическую доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, учитывая при этом соответствующие положения Конвенции, в частности при проведении ремонтных работ, включая меры по промежуточному обустройству;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать дальнейшие меры к поощрению прав инвалидов в системе Организации Объединенных Наций в соответствии с Конвенцией, включая удержание инвалидов на службе и их наем;

12. *просит* учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает межправительственным и неправительственным организациям продолжать укреплять усилия, прилагаемые для распространения информации доступного формата о Конвенции и Факультативном протоколе, в том числе среди детей и молодежи для содействия их уяснению, и помогать государствам-участникам в выполнении их обязательств по этим нормативным актам;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о состоянии Конвенции и Факультативного протокола и об осуществлении настоящей резолюции.